

Honeywell
THE POWER OF **CONNECTED**

Profesionální zajištění
domácího zabezpečení.



CO

Detektory CO X-Series



Detektory výskytu oxidu uhelnatého napájené baterií

XC70, XC100, XC100D

Oxid uhelnatý (CO) v obytných budovách

Čím je oxid uhelnatý nebezpečný

Oxid uhelnatý (CO), který se nesmí zaměňovat s oxidem uhličitým (CO₂), je neviditelný plyn bez zápachu a chuti, který je smrtelně jedovatý pro lidi i zvířata. Často se o něm hovoří jako o „tichém zabijáku“, protože nás žádný z našich smyslů nedokáže upozornit na jeho přítomnost; nevnímáme jej čichem, chutí ani zrakem. Počáteční příznaky, jimiž jsou únava a bolest hlavy, jsou podobné příznakům chřipky, což může znesnadňovat stanovení diagnózy. Dojde-li v domě k dosažení smrtelných úrovní oxidu uhelnatého, obyvatelé upadnou do bezvědomí a již se neprobudí. V České republice jsou každým rokem v nemocnicích ošetřovány desítky osob, které se otrávil oxidem uhelnatým, přičemž mnoho případů otravy končí smrtí.

Čím déle je CO vdechován a čím vyšší je jeho koncentrace, tím závažnější jsou příznaky otravy, které zahrnují ztrátu rovnováhy, ztrátu vidění a paměti a nakonec i ztrátu vědomí. V závislosti na množství CO ve vzduchu může tento stav nastat během pouhých několika minut nebo hodin. Detektory CO vyhlásí ostrý poplach ještě před výskytem prvních příznaků: Čím vyšší je koncentrace CO, tím rychleji bude zařízení reagovat vyhlášením poplachu.

Některé hlásiče jsou vybaveny volitelnou funkcí předběžného alarmu, kterou lze používat k rozpoznávání vadných spotřebičů. Z nich postupem času uniká stále větší množství CO, avšak nízká úroveň koncentrace nespouští ostrý poplach, a zatím nezpůsobuje vznik žádných příznaků.



Jak vzniká oxid uhelnatý a kdo je vystaven souvisejícímu riziku?

CO vzniká nedokonalým spalováním paliv na bázi uhlíku, jako například plynu, uhlí, topného oleje a dřeva. CO se může vytvářet při provozu jakéhokoli zařízení, ve kterém dochází k nedokonalému spalování, nebo zařízení, které má zablokovaný odtah kouřových zplodin, což znamená, že potenciální ohrožení mohou představovat všechny vadné kuchyňské spotřebiče, topná zařízení a krby, ohřívače vody, benzínové elektrocentrály a motory vozidel. Riziku jsou vystaveny všechny osoby nebo zvířata zdržující se v prostředí, kde se takové vadné zařízení používá.

Jak se lze vyhnout rizikům?

Zajistěte pravidelnou odbornou údržbu všech zařízení spalujících fosilní paliva a v blízkosti každého spotřebiče tohoto typu nainstalujte hlásič výskytu CO.

Viz pokyny k instalaci na straně 6



Bez zápachu



Neviditelný



Toxický plyn



Bez chuti

87 %

případů **OTRAVY CO**
se přihodí v **DOMÁCÍM**
PROSTŘEDÍ





Odborné znalosti využívané společností Honeywell

Společnost Honeywell je již více než 20 let průkopníkem v oblasti zajišťování bezpečnosti obytných objektů proti účinkům CO, a průběžně uvádí na trh modely, které stanovují standard v této oblasti. V dnešní době je společnost Honeywell jedním z předních světových výrobců detektorů výskytu CO.

Honeywell detektory CO X-Series napájené baterií poskytují nedostižnou detekční schopnost, hlasitý zvukový výstup, pouzdro zabezpečené proti neoprávněné manipulaci, dlouhou funkční životnost, bezúdržbový provoz a snadnou instalaci.

Všechny modely, které jsou certifikovány podle norem EN50291-1:2010 a EN50291-2:2010, lze rovněž připojit k bezdrátovým sítím.



CO

Typy detektorů CO X-Series

Společnost Honeywell nabízí tři varianty detektorů CO X-Series napájených baterií, z nichž každá se liší možnostmi uživatelského rozhraní a dobou životnosti:

Uživatelské rozhraní XC70

7 LET

7-letá životnost a záruka

- Alarm
- Napájení
- Chyba
- Větrejte (předběžný alarm)



Uživatelské rozhraní XC100

ALARM

10 LET

Jedinečný způsob signalizace

10-letá životnost a záruka



Uživatelské rozhraní XC100D

ALARM

105 PPM

10 LET

Jedinečný způsob signalizace

Zobrazování koncentrace CO

10-letá životnost a záruka



Výhody detektorů CO X-Series

Hlásiče výskytu CO X-Series byly optimalizovány pro použití profesionály v oblasti ochrany obytných prostor před CO. Jsou konstruovány tak, aby splňovaly potřeby profesionálních majitelů domů i vysoce náročných soukromých uživatelů.

Všechna zařízení řady X-Series lze vzájemně bezdrátově propojit, takže vznikne ucelený poplašný systém.



XC70



XC100



XC100D

Vysoká spolehlivost X-Series

- Osvědčená vlastní technologie čidel s dlouhou životností
- Nezávislá certifikace zkušebnou BSI podle norem EN50291-1:2010 a EN50291-2:2010
- Utěsněné pouzdro poskytující ochranu před nepříznivými okolními podmínkami
- Paměť vyhlášených alarmů
- Zapisovač událostí
- Volitelný předběžný alarm
- Režim monitorování nízké úrovně
- Signalizace dosažení konce životnosti

Nízké celkové provozní náklady

- 10-letá (XC100, XC100D) nebo 7-letá (XC70) životnost a záruka
- Bezúdržbové zařízení – žádné náhradní díly

Ochrana proti neoprávněné manipulaci

- Vestavěná baterie
- Spojení s montážní deskou nacvaknutím – demontáž je možná pouze pomocí nástroje (šroubováku)
- Aktivace a deaktivace se provádějí nasunutím na montážní desku, resp. sejmutím z montážní desky

Přitažlivý design

- Nevyčínající vzhled
- Zařízení nenápadné v obytném prostředí

Použití

Detektory X-Series poskytují zvýšenou bezpečnost a výjimečně snadné užívání v obytných prostorách, bytech, volnočasových objektech, lodích a karavanech (stacionárních i mobilních) nebo v prostředí, kde se používají generátory.



Domý



Byty



Volnočasové objekty
a penziony



Lodě



Generátory



Rychlá montáž

Montáž

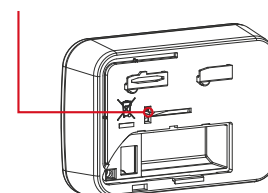
Nejsou potřebné žádné připojovací kabely. Pro pevnou montáž na stěnu nebo strop je nejprve zapotřebí připevnit montážní desku pomocí hmoždinek a šroubů. Poté se na tuto desku nasune detektor, který se tím automaticky aktivuje.

Možnosti montáže

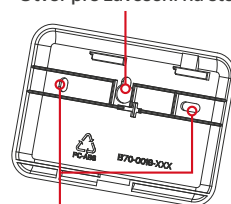
- Volně stojící zařízení
- Montáž na stěnu pomocí šroubů nebo hřebíku
- Montáž na strop pomocí šroubů

Alternativně – v případě rychlé instalace – lze nejprve detektor aktivovat nasunutím na montážní desku, a poté zavěsit na stěnu za použití dodaného hřebíku. Nebo jej lze umístit jako volně stojící zařízení na vysokou polici.

Skrutý vypínač, aktivuje se nasunutím na montážní desku

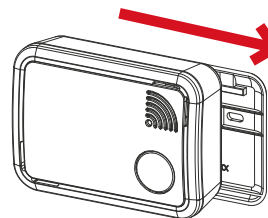


Otvor pro zavěšení na stěnu

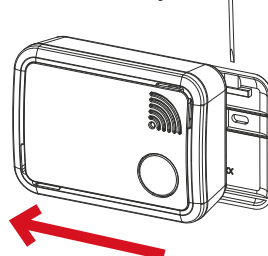


Otvory pro šrouby
pro pevnou montáž
na stěnu

Aktivace



Sejmutí



Specifikace

XC70

Samostatné indikátory jednotlivých stavů zařízení

- Alarm
- Napájení
- Chyba
- Vyvětrejte (předběžný alarm)

Hlasitá siréna



Velké, snadno stisknutelné tlačítko

- Ztlumení signalizace chyby
- Ztlumení alarmu
- Test se sníženou hlasitostí zvuku

XC100

Samostatné indikátory jednotlivých stavů zařízení

- Alarm
- Napájení
- Chyba
- Vyvětrejte (předběžný alarm)

Hlasitá siréna



Výrazný optický alarm*

Velké, snadno stisknutelné tlačítko

- Ztlumení signalizace chyby
- Ztlumení alarmu
- Test se sníženou hlasitostí zvuku

XC100D

Samostatné indikátory jednotlivých stavů zařízení

- Alarm
- Napájení
- Chyba
- Vyvětrejte (předběžný alarm)

Hlasitá siréna



Velké, snadno stisknutelné tlačítko

- Ztlumení signalizace chyby
- Ztlumení alarmu
- Test se sníženou hlasitostí zvuku

Signalizace alarmu nebo chyby ztlumena

Vzdálený požární alarm

Ostrý CO alarm

Koncentrace předběžného alarmu CO



Vyměňte zařízení

Vzdálený alarm spuštěný jiným detektorem

Koncentrace CO v ppm / Počet zařízení v bezdrátové síti (v průběhu konfigurace sítě s bezdrátovým modulem XW100)

*Přihlášeno k patentování

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

SPOLEHLIVOST

Princip detekce	Elektrochemický článek Ecosure (XC70) Ecosure X® (XC100, XC100D)
Schválení nezávislých zkušeben	EN50291-1:2010 pro obytné objekty EN50291-2:2010 pro rekreační objekty Opatřeno značkou BSI Kite
Shoda s dalšími normami	RoHS, REACH
Samotestovací funkce	Každých 60 minut
Životnost/záruka	XC70: 7 let; XC100, XC100D: 10 let

PROVOZNÍ PODMÍNKY

Teplota	-10°C – +45°C
Vlhkost	25–95% rel. vlhkosti (nekondenzující) – vhodné také pro typické prostředí koupelen
Krytí	IP44

NAPÁJENÍ A VZÁJEMNÉ PROPOJENÍ

Napájení	Lithiová baterie s dlouhou životností, 3 V, vestavěná
Bezdrátové propojení	Pomocí volitelného zásuvného modulu XW100
Aplikace Alarm Scan	Kompatibilita s mobilní aplikací Alarm Scan pro detektory X-Series, která je dostupná na Google Play a Apple iTunes

UŽIVATELSKÉ ROZHRAŇÍ

Optická indikace	Napájení: zelená LED Alarm: XC70: červená LED; XC100, XC100D: výrazné hlášení na displeji Chyba: žlutá LED Vyvětrejte: modrá LED		
Akustická signalizace	>90 dB ve vzdálenosti 1 m		
Tlačítko	Test se sníženou hlasitostí zvuku. Ztlumení alarmu, ztlumení signalizace chyby (12 hod.)		
ÚROVNĚ ALARMŮ			
PPM	Ostrý alarm	Předběžný alarm	Režim monitorování nízké úrovně
> 43	~75 minut	~19 minut	Okamžitě
≥ 100	~25 minut	~6 minut	
≥ 300	~90 sekund	~23 sekund	
VÝROBEK			
Velikost	100 × 72 × 36 mm		
Hmotnost	135 g		
BALENÍ			
Typ	Kartonová krabice se závěsným otvorem podle EN		
Rozměry balení	107 × 78 × 50 mm		
Rozsah dodávky	Detektor CO. Montážní sada: hřebík, návod k použití		

Detektory CO – kde má být zařízení nainstalováno?

Kde má být zařízení nainstalováno?

Pro správné umístění detektoru je zapotřebí vzít v úvahu, že oxid uhelnatý má stejnou hustotu jako vzduch, a proto se rozptyluje rovnoměrně v celé místnosti. Jelikož však CO vzniká jako produkt spalovacího procesu, je pravděpodobné, že bude teplejší než okolní vzduch a bude tedy stoupat ke stropu.

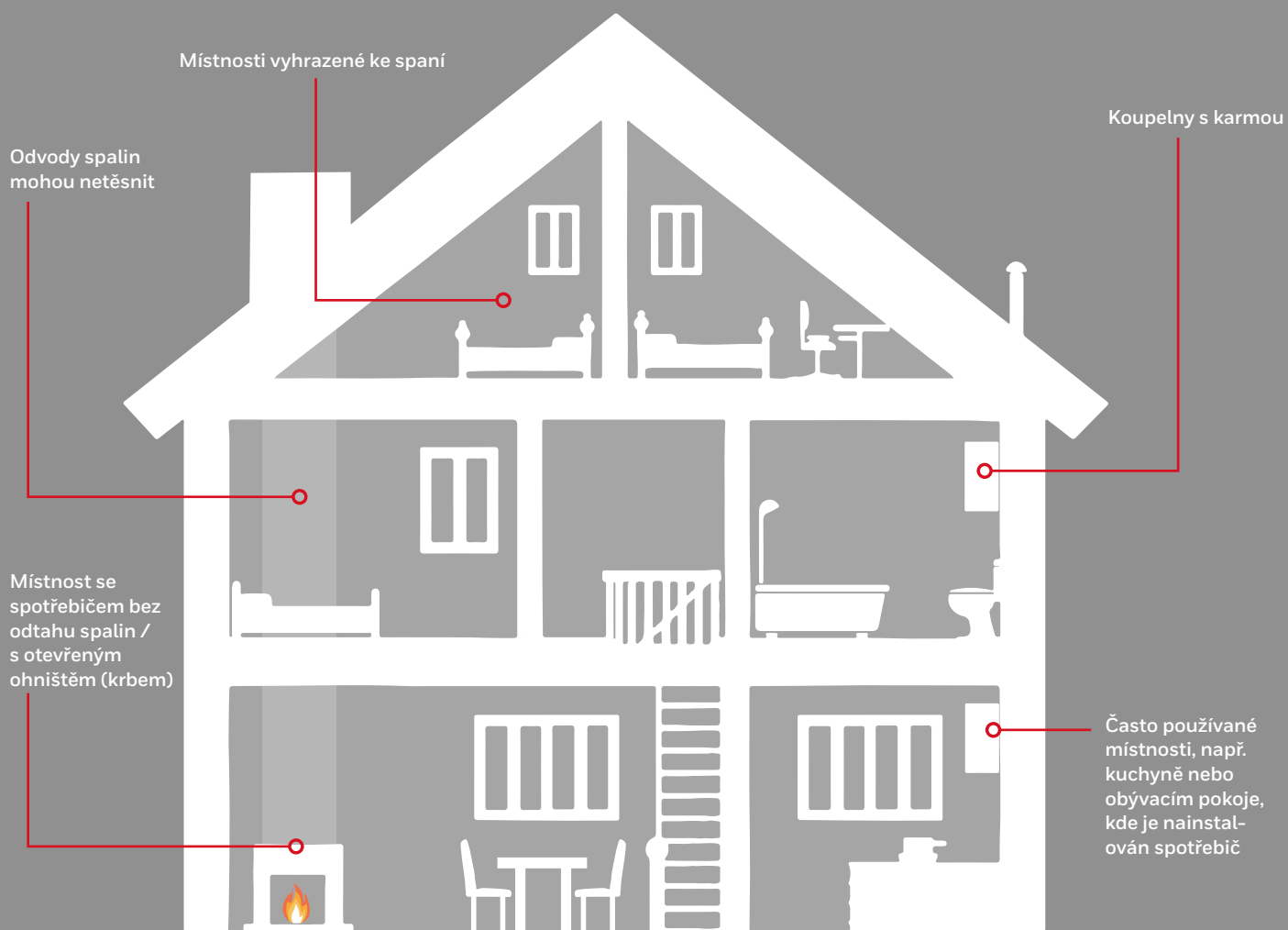
Podrobné informace lze nalézt v normě EN50292, která obsahuje pokyny týkající se výběru, instalace, použití a údržby hlásičů výskytu oxidu uhelnatého určených pro obytné prostory.

V ideálním případě by měl být detektor instalován v každé místnosti, kde se nachází spotřebič spalující palivo. Důrazně doporučujeme nainstalovat hlásiče také do ložnic a místností, v nichž trávíte hodně času.

Ve víceúčelových prostorech určených pro spaní i obývání současně, jako jsou garsoniéry, karavany nebo lodě, je třeba umístit hlásič co nejdále od vaříčů, a současně co nejbližší místu vyhrazenému pro spaní.



Pokyny k instalaci



Co přinášíme navíc

Detektory CO



Kdy detektor spouští alarm

Norma EN50291 definuje výši koncentrace CO, při které zařízení musí a nesmí vyhlásit alarm. Čím je koncentrace CO vyšší, tím rychleji bude zařízení reagovat vyhlášením alarmu. Důvodem je, že jedovatý účinek CO určuje jak výše koncentrace, tak doba vystavení jeho působení.
50 ppm: vyhlášení alarmu za 60–90 minut.
100 ppm: vyhlášení alarmu za 10–40 minut.
300 ppm: vyhlášení alarmu do 3 minut.



Předběžný alarm

Nebezpečná koncentrace CO může být způsobena vadnými spotřebiči, ze kterých postupem času uniká stále více CO. Je-li aktivován předběžný alarm, poskytne včasnou výstrahu před takovými situacemi i tehdy, jestliže koncentrace ještě nedosahuje úrovně pro spuštění ostrého alarmu. Pokud však k předběžnému alarmu dochází často, je vhodné přivolat topenáře, který prošetří důvody tohoto stavu. Předběžný alarm začíná vydávat upozornění při dosažení 25 % úrovně nastavené pro vyhlášení alarmu (s ohledem na čas a koncentraci). Činí-li koncentrace CO například 43 ppm, předběžný alarm se spustí po uplynutí 15 až 23 minut.



Režim monitorování nízké úrovně

Režim monitorování nízké úrovně Vám umožňuje dočasně používat detektor jako měřicí zařízení pro velmi nízké koncentrace CO, které jsou pod úrovní alarmu předepsanou příslušnou normou EN. Jestliže je tato funkce aktivována, detektor okamžitě začne blikat modrým světlem signalizujícím výzvu k vyvětrání při koncentraci CO nad 10 ppm. Detektor vybavený displejem bude rovněž zobrazovat aktuální zjištěnou koncentraci CO.



Technologie čidel

Čidlo sehrává významnou roli při zajištění správné detekce CO. Společnost Honeywell používá vlastní elektrochemické články: Ecosure® (7-letá životnost a záruka), Ecosure X® (10-letá životnost a záruka). Více než 10 let zkušeností a přísné kontroly kvality nám poskytují jistotu, že články budou funkční po celou dobu životnosti detektoru.



Funkce autotestu

Detektory CO společnosti Honeywell provádějí každých 60 minut automatický vlastní test elektronických obvodů.



Paměť vyhlášených alarmů (pro koncového uživatele)

CO nezanechává žádnou stopu, která je zjištělná lidskými smysly. Přitom můžete mít nesprávně fungující spotřebič, který spouští alarm v době, kdy jste mimo domov. Paměťová funkce aktivuje trvalé blikání červeného světla (u verzí s displejem LCD také zobrazení úrovní koncentrací v ppm), dokud není stisknuto tlačítko nebo dokud neuplyne 7 dnů.



Evidence událostí (pro profesionály)

Detektory CO společnosti Honeywell zaznamenávají historii událostí, kterou si profesionální technici mohou ze zařízení stahovat. Tyto údaje umožňují provádění podrobné analýzy událostí souvisejících s CO, jako jsou podrobné informace o koncentraci CO za posledních 7 dnů a týdenní maxima za celou dobu provozu zařízení. Zařízení zaznamenává data alarmových událostí.



Konec životnosti

Detektory CO nemají neomezenou životnost. Po skončení jejich životnosti by proto měly být vyměněny. Doba životnosti je určena především čidlem CO. Norma EN platná pro detektory CO proto požaduje, aby všechna tato zařízení byla vybavena signalizací dosažení konce životnosti. U všech detektorů CO vyráběných společnostmi Honeywell je tento požadavek splněn.

Detektory X-Series



Utěsněné pouzdro

Všechny detektory X-Series vyráběné společností Honeywell jsou vybaveny pouzdry s pryžovým těsněním. Takto utěsněné pouzdro chrání elektronické součásti před nepříznivými okolními podmínkami, jako například vlhkostí, čímž zvyšuje spolehlivost a prodlužuje životnost. Tuto technologii již mnoho let úspěšně používáme v našich kouřových detektorech určených pro komerční sféru, které jsou vystaveny obzvláště náročným okolním podmínkám.



Ztlumení alarmu

Může se vyskytnout případ, kdy chcete ztlumit mimořádně hlasitou poplašnou zvukovou signalizaci, například tehdy, máte-li již situaci pod kontrolou. Stisknutím tlačítka ztlumení alarmu na detektoru se sирéna na několik minut ztlumí. Kontrolka alarmu však bude nadále blikat, dokud detektor indikuje přetrvávající hrozbu.



Ztlumení signalizace chyby

Nejčastěji je chyba signalizována tehdy, když detektor upozorňuje na téměř vybitou baterii. Detektor bude jedenkrát za minutu vydávat pípavý zvuk doprovázený blikáním chybové světelné kontrolky. Funkce ztlumení signalizace chyby vám umožňuje ztlumit zvukový výstup po dobu 12 hodin a získat tak čas na odstranění chyby. Tuto dobu lze několikrát prodloužit.



Test se sníženou hlasitostí zvuku

Detektory by měly být pravidelně testovány, aby byla ověřena jejich řádná funkce. Po stisknutí tlačítka Test zahájí detektor vlastní testovací sekvenci, při které budou blikat všechny kontrolky a rozezní se zvuková signalizace. Abychom zajistili ochranu vašeho sluchu, pro účely tohoto testu jsme výrazně snížili hlasitost zvuku, která u ostrého alarmu činí 85 dB. Podržte-li tlačítko stisknuté, zazní signalizace ostrého alarmu.



Ochrana proti neoprávněné manipulaci

Profesionální vlastníci domů chtějí mít jistotu, že nainstalované detektory nemohou být jejich nájemníky deaktivovány. Všechny naše detektory X-Series jsou vybaveny vestavěnými bateriemi, které nemohou být koncovým uživatelem vyjmuty. Nainstalovanou jednotku navíc není možno deaktivovat bez použití nástroje (šroubováku).



Bezúdržbový provoz

Všechny detektory X-Series společnosti Honeywell jsou vybaveny bateriemi pro celou dobu životnosti – nevznikají tedy žádné dodatečné náklady spojené s koupí náhradních dílů nebo jejich výměnou. Jedinou potřebnou údržbu představuje občasné očištění výrobku.



Vzájemné propojení

Funkce vzájemného propojení umožňuje začlenění několika detektorů do uceleného poplašného systému. Vyhlásí-li jeden z detektorů v síti alarm, rozezní se také všechny ostatní detektory. Tím se značně zvyšuje úroveň bezpečnosti, zejména ve větších objektech. Všechny detektory X-Series mohou být dodatečně uzpůsobeny pro bezdrátové propojení.



Alarm Scan

Mobilní aplikace Alarm Scan pro detektory X-Series

Aplikace pro detektory X-Series společnosti Honeywell umožňuje okamžitý bezdrátový přenos zaznamenaných událostí, jako jsou alarmy a chyby, a rovněž informací o celkovém stavu všech aktivovaných detektorů X-Series do chytrých zařízení s operačním systémem iOS nebo Android. Aplikace spolupracuje se všemi zařízeními X-Series, která jsou označena logem Alarm Scan, včetně volitelně instalovaných bezdrátových modulů.

Naše portfolio pro bezpečnou domácnost



HF500 – Detektor hořlavých plynů pro pevnou instalaci

Detektory HF500 poskytují ucelené řešení detekce úniku zkapalněného propan-butanu (LPG) a zemního plynu (metanu). Přístroj HF500, který je určen pro potřeby profesionálů v oboru detekce úniků hořlavých plynů, je ideálně uzpůsoben k použití v soukromých domech, v domech určených pro sociální bydlení i v jiných typech obytných budov.



eZsense – bateriový detektor hořlavých plynů

eZsense detekuje zemní plyn, propan, butan, LPG a LNG maximálně pohodlným způsobem. Díky kompaktním rozměrům a malé hmotnosti se jedná o kapesní přenosné zařízení.



SF340 – Detektor oxidu uhelnatého pro pevnou instalaci

Řada SF340 zahrnuje spolehlivé, kabelem připojené detektory se záložní baterií. Jsou určeny k použití ve všech obytných a nenáročných komerčních prostředích.



Mobilní aplikace Alarm Scan pro detektory X-Series

Aplikace pro načtení dat z detektorů X-Series je určena pro profesionální majitele domů, plynárenské servisní techniky, instalatéry a další poskytovatele služeb, kteří zodpovídají za zajištění bezpečnosti nájemníků nebo instalují a zprovozňují detektory X-Series. Usnadňuje kontroly v rámci každoroční údržby nebo prohlídky kotlů, a poskytuje snadný způsob získávání zpráv o mimořádných událostech. Instalatéři nebo majitelé domů mohou dokladat shodu s příslušnými předpisy nebo nabízet služby s přidanou hodnotou, čímž si upevní pověst profesionálních a spolehlivých poskytovatelů služeb.

Aplikace umožňuje každému, kdo vlastní a používá zařízení X-Series*, načítat podrobnější informace o stavu detektorů a mít kvalitu bezpečnosti trvale pod kontrolou.

Dostupné na Google Play® a iTunes®.



Alarm Scan

* Kompatibilní se zařízeními X-Series, která jsou označena logem aplikace Alarm Scan.



Bateriové detektory kouře a požární hlásiče X-Series

Řada detektorů kouře a požárních hlásičů byla společností Honeywell vyvinuta s cílem poskytovat maximální výkon a spolehlivost. Detektory této řady, které mají desetiletou životnost a záruku, nenápadnou konstrukci a snadno se montují, jsou ideální profesionální řešení detekce požáru v obytných prostorech.



Bezdrátový modul X-Series

Všechny poplašné hlásiče Honeywell řady X lze bezdrátově propojit pomocí doplňkového zásuvného modulu XW100. To znamená, že při vyhlášení alarmu jedním detektorem oxidu uhelnatého, kouře nebo požárním hlásičem X-Series spustí poplach i všechna ostatní zařízení připojená v síti. Tato vlastnost je obzvláště užitečná tehdy, jestliže jsou zařízení nainstalována ve vícepodlažní obytné budově, kde může docházet ke alarmům v různých částech budovy.

Poznámka:

Přestože bylo vynaloženo veškeré úsilí k zajištění přesnosti údajů obsažených v této publikaci, nelze převzít zodpovědnost za chyby, opomenutí či změny. Údaje i legislativa se mohou měnit; proto vám důrazně doporučujeme obstarat si kopie aktuálních vydání předpisů, norem a směrnic. Tato publikace není určena k tomu, aby sloužila jako základ smlouvy.

Profesionální zajištění domácí bezpečnosti

www.homesafety.honeywell.com
www.honeywellanalytics.com

OBJEDNACÍ ČÍSLA

Obj. č.	Čárový kód	Ks/ balení	Minimální objednané množství	Jazyk
XC70-CS	5 027526 401673	1	1	Čeština
XC100-CS	5 027526 401680	1	1	Čeština
XC100D-CS	5 027526 401697	1	1	Čeština